



37 Sudden St., Watsonville, CA 95076
Telefono: (831) 722-3062 - pvarts.org
Horario: miercoles – domingo 11am-4pm

Directora ejecutiva: Valéria Miranda
Gerente de oficina: Brianna Flores
Coordinadora de galeria: Bianca Jimenez-Gutierrez
Coordinadora de exhibicion: Hedwig M. Heerschop

CONVATORIA DE ENTRADAS

Mi Casa es Tu Casa; Historia, pérdida y curación

Fechas de exhibición: 27 de octubre - 12 de diciembre de 2021

Recepción de apertura: domingo 7 de noviembre de 2021

1:00 PM - 3:00 PM

FECHA LÍMITE DE ENTRADA: 7 de septiembre de 2021

El tema de este año: Mi Casa es Tu Casa; Historia, pérdida y curación

Mi Casa es Tu Casa es la exhibición anual de PVA inspirada por el *Día de Los Muertos*, una fiesta tradicional en México que conmemora a los miembros de la comunidad y la familia que fallecieron. Los altares/ofrendas se construyen en hogares, iglesias, escuelas, cementerios y museos que honran y recuerdan a los muertos. PVA te invita a “nuestra casa” para participar en **Mi Casa es Tu Casa** y construir un altar, instalación u otro medio artístico para celebrar estos recuerdos. Se le anima a interpretar la tradición del altar del Día de Los Muertos de cualquier manera que honre sus propias experiencias y creencias.

Este año la exposición se centrará en tres temas. La conmemoración de los 500 años de la Pandemia Mexicana (1521-1600), familiares y miembros de la comunidad que han fallecido durante este año pandémico pasado y La Cultura Cura

Historia: La conmemoración del 500 aniversario de la pandemia en México causada por la viruela y otras enfermedades recientemente introducidas resultó en la muerte de millones de indígenas. A partir de 1521, el noventa por ciento de la población indígena sucumbió a las enfermedades.

Pérdida: Usando altares, arte e instalaciones, invitamos a las familias a usar el espacio para honrar a aquellos que han perdido durante la época de la pandemia de 2020. Se han evitado las grandes reuniones, como los funerales, para prohibir la propagación de la enfermedad. Lo alentamos a que utilice entradas que honren sus propias experiencias y creencias.

Curación: Concha Saucedo escribe que La Cultura Cura. Todos nacemos en culturas que tienen tradiciones, creencias, prácticas y otros elementos que ofrecen sanación como Compadrazco, Temazcal / medicinal, baños de vapor, hierbas / hierbas curativas, dignidad / dignidad, respeto / respeto, confianza / confianza, carino / amor por la vida, esperanza / espiritualidad y mitos. Le invitamos a pensar en lo que le ha proporcionado sanación. Le pedimos que incorpore alguna representación de *Historia, Pérdida y Curación* en su altar / obra de arte.

¿Quién puede participar en la construcción del altar? Puede ingresar cualquier grupo formal o informal de dos o más personas. Los participantes anteriores han incluido: familias, grupos escolares, colectivos de arte, organizaciones sin fines de lucro, clubes, colegas y grupos informales de todo tipo.

Tamaño de los altares: Los altares tienen aproximadamente 3-6 pies de ancho y 1-2 pies de profundidad. Especifique si utilizará el espacio de la pared detrás de su altar (algunos espacios del altar pueden estar frente a las ventanas). El tamaño y la ubicación de su espacio dentro de la galería le serán enviados con su confirmación. Si prefiere un espacio específico de la galería, indíquelo en su formulario de inscripción. Si tiene algún espacio especial o requisitos de instalación (como electricidad), anótelos en el formulario de inscripción, páginas 4-5.

Costo: Aunque no es obligatorio, recomendamos una donación de \$ 30.00 por participación por grupo / altar (o individuo que exhiba trabajo en 2-D) para ayudar a compensar los costos de la exhibición. Los grupos son responsables de proporcionar sus propios materiales de construcción y mesa (s). El trabajo bidimensional debe estar cableado, enmarcado y listo para colgar, sin excepciones.

Trabajo bidimensional:

Si prefiere ingresar obras de arte bidimensionales originales, no expuestas anteriormente en PVA, con el tema del Día de Los Muertos y / o nuestro tema de **Historia, Pérdida y Curación**, tenemos una cantidad limitada de espacio disponible. Envíe archivos JPEG de su trabajo con su formulario de inscripción y le informaremos si podemos adaptarnos a su trabajo.

Calendario de participación:

Martes 7 de septiembre Los formularios de inscripción completados deben entregarse en PVA. El espacio es limitado y se proporciona por orden de llegada. ¡Solicite con anticipación! **PVA debe recibir el formulario a más tardar el 7 de septiembre**

Viernes 17 de septiembre Confirmación de participación por PVA

Lunes 11 de octubre Acuerdo de préstamo firmado y devuelto a PVA
Entrega de obras de arte en 2-D: 3:00 pm - 6:00 pm

DÍAS DE INSTALACIÓN DE ALTAR:

Lunes 11 de octubre – Miércoles 22 de octubre:

La construcción de los altares estará disponible con cita previa para las tardes, noches y fines de semana. Los altares deben instalarse durante este período de tiempo, **sin excepciones por favor.**

Miércoles 27 de octubre Apertura de la exposición:

Domingo 7 de noviembre Recepción de apertura 1:00pm – 3:00pm

Domingo 12 de diciembre Desinstalar y recoger altares de 4:00pm – 6:00pm

Lunes 13 de diciembre Desinstalar y recoger altares solo con cita previa.

Todos los altares / obras de arte deben retirarse antes del 16 de diciembre.

Formulario de inscripción por correo electrónico a:

hedwig@pvarts.org antes del 7 de septiembre

**o envíelo por correo a Hedwig a: PVA 37 Sudden Street, Watsonville,
CA 95076**

FORMULARIO DE ENTRADA
FECHA LÍMITE DE ENTRADA: 7 de septiembre de 2021

Mi Casa es Tu Casa; Historia, pérdida y curación
Fechas de exhibición: 27 de octubre - 12 de diciembre de 2021
Recepción de apertura: domingo 7 de noviembre de 2021
1:00 PM - 3:00 PM

Me gustaría / nos gustaría participar en esta exhibición por:

Construcción de un altar o instalación: _____

Envío de trabajo bidimensional: _____

Voluntariado como Docente / Saludador / Guía: _____

Me gustaría apoyar esta exhibición adjuntando un cheque por \$ _____

INFORMACIÓN DEL ALTAR

Nombre del grupo y / o nombre de la organización: _____

Usted / representante principal: _____

Teléfono: _____

Correo electrónico: _____

Dirección de contacto: _____

Numero de personas en el grupo: _____

Nombres de los artistas participantes: (Utilice hojas adicionales si es necesario)

Proporcione toda la información que pueda con respecto a sus expectativas / necesidades para el espacio de su altar. ¿Tiene alguna solicitud especial sobre el espacio en el que va a construir su altar (tamaño, ubicación, altura, electricidad, etc.)? Día y hora en que le gustaría venir para la instalación (ver fechas en la página anterior).

En aproximadamente 25 palabras, o menos, describa su grupo y la intención de su altar: (para exhibirlo cerca de su altar, use hojas adicionales si es necesario)

Envíe su formulario de inscripción por correo electrónico a: hedwig@pvarts.org antes del 7 de septiembre de 2021 o envíelo por correo a: Hedwig Heerschop, PVA, 37 Sudden Street, Watsonville CA 95076

Complete esta sección solo para piezas bidimensionales: Proporcione un jpg y la siguiente información para cada pieza: (Utilice hojas adicionales si es necesario)

Nombre: _____

Título de Obra: _____

Medio: _____

Tamaño: _____

Por Venta: _____ No está en venta: _____ Valor: _____